

Trường Cao Đẳng Cộng Đồng Portland
Phương Thức Kháng Cáo Điểm Số
 ~ ĐƯỢC CHẤP NHẬN VÀ THỰC HIỆN THÁNG BẢY 2013 ~

1. Mục Đích

Như được ấn định trước đây trong Điều Lệ của PCC về Quyền Hạn của Sinh Viên (Đoạn 2.a), sinh viên có quyền bảo vệ do lượng giá học vẫn không đúng. Phương thức Kháng Cáo Điểm Số (Grade Appeal Procedure) cung cấp cho sinh viên tiến trình kháng cáo điểm số lớp học tốt nghiệp, khi sinh viên này tin tưởng rằng sự lượng giá không đúng đã xảy ra. "Lượng giá không đúng" được định nghĩa 1) tiêu chuẩn lượng giá và chỉ tiêu xếp hạng theo chương trình học (syllabus) không được giáo sư tuân theo hoặc 2) điểm xếp hạng tốt nghiệp được ấn định theo cách tùy tiện hoặc độc đoán.

2. Phạm Vi

- a. Phương Thức Kháng Cáo Điểm Số chỉ được áp dụng để tranh biện về điểm số tốt nghiệp của lớp học được niêm yết. Quan tâm về điểm số được phê trong bài tập hoặc bài thi trong học kỳ, hoặc quan tâm hay khiếu nại về phẩm chất giảng dạy được nêu lên qua Phương Thức Khiếu Nại có thể tìm thấy tại đường link: <http://www.pcc.edu/about/policy/student-rights/>
- b. Phương Thức Kháng Cáo Điểm Số không làm mất hiệu năng của những quy định được áp đặt của phần sở, chương trình, và/hoặc học trình của bất cứ lớp học riêng biệt nào. Những chỉ định của lớp học riêng biệt, điều lệ riêng biệt của giáo sư, hoặc những tài liệu khác liên quan đến lớp học chính thức không thể được phản biện hoặc kháng cáo qua tiến trình này. Tiến trình này chỉ áp dụng để xác định sự lượng giá tốt nghiệp không đúng như được mô tả trên đây.

3. Thẩm Quyền

- a. Giáo sư và/hoặc Khoa Trưởng Ban học thuật thích hợp có thẩm quyền cho phép thay đổi điểm số tốt nghiệp do kết quả của tiến trình kháng cáo này.
- b. Khoa Trưởng Phát Triển Sinh Viên sẽ phục vụ như trưởng toán của Tiến Trình Kháng Cáo Điểm Số. Khi tiến trình kháng cáo kết thúc, tất cả hồ sơ sẽ được chuyển tiếp đến Khoa Trưởng Phát Triển Sinh Viên trong cơ sở trường học, người sẽ giữ hồ sơ này theo đúng với lịch trình lưu giữ thích hợp.

4. Bảo Vệ Sinh Viên

- a. Sinh viên có thể chọn một người hỗ trợ (như tư vấn hoặc cố vấn tại PCC hay đại diện chính phủ của sinh viên) trong suốt tiến trình kháng cáo. Người hỗ trợ không được phép đại diện kháng cáo, nhưng có thể cố vấn cho sinh viên trong suốt tiến trình kháng cáo. Văn phòng Khoa Trưởng Phát Triển Sinh Viên có thể trợ giúp sinh viên xác định người hỗ trợ, hoặc sắp xếp trợ giúp thông dịch ngôn ngữ, nếu cần thiết.
- b. Cả PCC và sinh viên đều có thể tìm cố vấn pháp lý do chính mình đài thọ chi phí; tuy nhiên, kể cả PCC hoặc sinh viên không được có luật sư đại diện trong những buổi họp liên quan đến Phương Thức Kháng Cáo về Điểm Số.

- c. Quan tâm đến việc quấy rối hoặc kỳ thị căn cứ trên chủng tộc, màu da, tôn giáo, giới tính, xu hướng tình dục, tuổi tác, quốc gia gốc, khuyết tật, tình trạng cựu quân nhân, hoặc tình trạng bảo vệ pháp lý khác phải được chỉ đạo của Văn Phòng Chống Kỳ Thị và Bình Đẳng (OAAE) của PCC. Tin tức có thể được tìm thấy tại: <http://www.pcc.edu/about/affirmative-action/Nonharassment.html>. Văn Phòng OAAE và sở học thuật cứu xét kháng cáo điểm số có thể can dự điều tra song song nếu trường Cao Đẳng xác định điều tra song song là thích hợp.

5. Phương Thức

GIAI ĐOẠN 1: Cố gắng giải quyết quan tâm Điểm Số Tốt Nghiệp với Giáo Sư

- a. Nếu sinh viên tin tưởng rằng điểm của mình không đúng, trước hết sinh viên phải tiếp xúc trực tiếp với giáo sư về điểm tốt nghiệp bằng cách viết đơn xin giải thích cách thức mức điểm đã được xác định và tường trình những thắc mắc và quan tâm về điểm được phê. Sự tiếp xúc phải bao gồm những lý do riêng biệt tại sao sinh viên tin tưởng mức điểm của mình không đúng, và bằng chứng hỗ trợ, như báo cáo về chương trình lớp học, cáo buộc điểm số hoặc mức điểm nhận được khác biệt, những email qua lại của giáo sư, vv. Đơn yêu cầu phải được giáo sư nhận được trong vòng 14 ngày theo niên lịch kể từ ngày điểm số tốt nghiệp lớp được niêm yết, hoặc sinh viên không được quyền kháng cáo điểm số.
- b. Khi nhận được đơn yêu cầu liên quan đến điểm số lớp tốt nghiệp, giáo sư được trông mong hồi âm sự yêu cầu của sinh viên trong vòng 14 ngày theo niên lịch kể từ ngày được ghi trên tài liệu yêu cầu của sinh viên. Nếu giáo sư không thể hồi âm trong vòng 14 ngày kể từ ngày được ghi trên hồ sơ yêu cầu, Viện Trưởng hoặc Khoa Trưởng Phân khoa có thể khởi động hồi âm thích hợp, nếu sự yêu cầu đã được sinh viên thông báo cho họ biết. Về những tin tức liên lạc của giáo sư và sở, xem Bản Danh Mục của PCC trên trang mạng <http://www.pcc.edu/about/contact/advanced-search.html> và bản Danh Mục Viện Trưởng <http://www.pcc.edu/about/administration/faculty-department-chairs.html>. Văn phòng Khoa Trưởng Phát Triển Sinh Viên có thể trợ giúp trong Giai Đoạn 1.
- c. Nếu vẫn còn thắc mắc sau khi sinh viên nhận được giải thích của giáo sư, sinh viên được khuyến khích thảo luận những quan tâm này trực tiếp với giáo sư.

GIAI ĐOẠN 2: Nộp Mẫu Kháng Cáo Điểm Số đến Khoa Trưởng Phát Triển Sinh Viên

- a. Nếu sự quan tâm của sinh viên không được giải quyết trong Giai Đoạn 1, sinh viên có thể nộp Mẫu Kháng Cáo Điểm Số, với các bằng chứng hỗ trợ về Khoa Trưởng Phát Triển Sinh Viên trong cơ sở trường học hoặc vị được chỉ định trong vòng 30 ngày theo niên lịch kể từ ngày ghi trên hồ sơ yêu cầu của sinh viên gửi đến giáo sư trong Giai Đoạn 1.

Mẫu Kháng Cáo Điểm Số hiện có sẵn tại văn phòng Khoa Trưởng Phát Triển Sinh Viên và trên trực tuyến tại <http://www.pcc.edu/about/policy/student-rights/grievance.pdf>

- b. Khoa Trường Phát Triển Sinh Viên hoặc vị được chỉ định sẽ duyệt xét Mẫu Kháng Cáo Điểm Số và xác định giai đoạn kế tiếp, có thể bao gồm, nhưng không giới hạn về: (1) giới thiệu kháng cáo đến Khoa Trường Phân khoa học đường hoặc cấp trên trực tiếp khác để tái duyệt, điều tra và hỏi âm; (2) yêu cầu sinh viên bổ túc tin tức và hồ sơ hỗ trợ, hoặc (3) quyết định không tiến hành kháng cáo, nếu lượng giá học tập được tranh biện không nằm trong phạm vi của điều lệ này.
- c. Khi có đủ tin tức và đã nhận được hồ sơ của sinh viên và kháng cáo thích hợp, Khoa Trường Sở hoặc cấp trên trực tiếp khác sẽ điều tra điểm số tốt nghiệp gây thắc mắc, đưa ra quyết định về điểm số thích hợp theo tiêu chuẩn được mô tả trên đây, và truyền đạt quyết định bằng văn bản đến cho sinh viên. Một bản sao văn bản quyết định cũng sẽ được gửi đến Khoa Trường Phát Triển Sinh Viên.
- d. Thông thường, Giai Đoạn 2 sẽ được hoàn tất trong vòng 14 ngày theo niên lịch kể từ ngày nhận được Mẫu Kháng Cáo Điểm Số, ngoại trừ cần thêm thời gian để điều tra.

GIAI ĐOẠN 3: Gửi Quyết Định Kháng Cáo đến Khoa Trường đảm trách hướng dẫn

- a. Sinh viên chỉ có thể kháng cáo quyết định trong Giai Đoạn 2 với lý lẽ (1) phương thức ghi trong điều lệ này không được tuân theo; hoặc (2) bằng chứng rõ ràng liên quan điểm số lớp tốt nghiệp trở nên sẵn sàng mà đã không có trong Giai Đoạn 2. Kháng cáo phải được thực hiện trong vòng 14 ngày theo niên lịch kể từ ngày nhận được quyết định bằng văn bản của khoa trường phân khoa. Sinh viên phải nộp điều chỉnh bằng văn bản để duyệt xét thêm và cung cấp bằng chứng có lý lẽ về kháng cáo đến Khoa Trường đảm trách hướng dẫn.
- b. Khoa Trường đảm trách hướng dẫn sẽ điều tra cụ thể tiến trình kháng cáo điểm số được điều hành như thế nào trong Giai Đoạn 2, và/hoặc cứu xét những bằng chứng rõ ràng đã không có hoặc không được cứu xét trong Giai Đoạn 2, đưa ra quyết định chung thẩm về kháng cáo, và truyền đạt bằng văn bản đến cho sinh viên, cùng với bản sao gửi đến Khoa Trường Phát Triển Sinh Viên.

TIN TỨC LIÊN LẠC CƠ SỞ TRƯỜNG HỌC:

Cascade: SSB 209	#971-722-5292	Email: dos.ca@pcc.edu
Rock Creek: Cao Ốc 9, Phòng 115	#971-722-7215	Email: dos.rc@pcc.edu
Sylvania: CC 247	#971-722-4529	Email: dos.sy@pcc.edu
Trung Tâm Đông Nam / ELC: MTH 149	#971-722-6152	Email: dos.se@pcc.edu

Học Hàm Thụ: Sinh viên có thể liên lạc với một trong những văn phòng cơ sở của trường trên đây